2020. gada 27. oktobrī Noteikumi Nr. 650

Rīgā (prot. Nr. 65 3. §)

**Grozījumi Ministru kabineta 2001. gada 30. aprīļa noteikumos Nr. 178 "****Kārtība, kādā piemērojami starptautiskajos līgumos par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu noteiktie nodokļu atvieglojumi"**

Izdoti saskaņā ar likuma

"Par nodokļiem un nodevām"

7. panta trešo daļu

Izdarīt Ministru kabineta 2001. gada 30. aprīļa noteikumos Nr. 178 "Kārtība, kādā piemērojami starptautiskajos līgumos par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu noteiktie nodokļu atvieglojumi" (Latvijas Vēstnesis, 2001, 68. nr.; 2007, 41. nr.; 2015, 83. nr.; 2017, 158. nr.) šādus grozījumus:

1. Aizstāt 3. punktā vārdus "iesniedzama uzņēmumu ienākuma nodokļa deklarācija" ar vārdiem "iesniedzams gada pārskats".

2. Papildināt noteikumus ar 3.1punktu šādā redakcijā:

"3.1 Ja šo noteikumu 3. punktā minētā maksājuma izmaksātājs nesniedz gada pārskatu vai iedzīvotāju gada ienākumu deklarāciju saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, tad maksājuma saņēmējs ne vēlāk kā četrus mēnešus pēc pārskata gada beigām iesniedz izmaksātājam aizpildītu atvieglojumu apliecību vai šo noteikumu 9.1punktā minēto dokumentu, vai šo noteikumu 9.3punktā minēto otras līgumslēdzējas valsts noteikta parauga rezidences apliecību vai līdzīgu dokumentu."

3. Svītrot 4. punktu.

4. Izteikt 5. punktu šādā redakcijā:

"5. Atvieglojumu apliecību vai šo noteikumu 9.1punktā minēto dokumentu izmaksātājs iesniedz Valsts ieņēmumu dienestam, izmantojot Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmu, ne vēlāk kā mēneša laikā pēc gada pārskata par pārskata periodu vai iedzīvotāju gada ienākumu deklarācijas iesniegšanas termiņa beigām, bet šo noteikumu 3.1punktā minētajā gadījumā – ne vēlāk kā piecu mēnešu laikā pēc pārskata gada beigām. Valsts ieņēmumu dienests izskata saņemto dokumentu un mēneša laikā pēc saņemšanas apstiprina to vai sniedz atteikumu apstiprināt atvieglojumu apliecību, nosūtot izmaksātājam paziņojumu Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmā."

5. Papildināt noteikumus ar 5.1 un 5.2punktu šādā redakcijā:

"5.1 Izmaksātājs – fiziskā persona – no saņēmēja saņemto atvieglojumu apliecību vai šo noteikumu 9.1punktā minēto dokumentu ir tiesīgs iesniegt, neizmantojot Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmu, šo noteikumu 5. punktā minētajā termiņā. Šādā gadījumā maksājuma saņēmējs iesniedz izmaksātājam divus aizpildītus atvieglojumu apliecības eksemplārus. Valsts ieņēmumu dienests izskata saņemto atvieglojumu apliecību vai šo noteikumu 9.1punktā minēto dokumentu un mēneša laikā pēc saņemšanas apstiprina to, visos atvieglojumu apliecības eksemplāros aizpildot VI daļu un vienu apstiprinātu atvieglojumu apliecības eksemplāru nosūtot izmaksātājam, vai sniedz atteikumu apstiprināt atvieglojumu apliecību.

5.2 Pēc paziņojuma saņemšanas Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmā vai apstiprinātās atvieglojumu apliecības saņemšanas izmaksātājs, sākot ar dienu, ar kuru pieprasīts piemērot nodokļu atvieglojumus, nodokļus no maksājumiem ir tiesīgs piemērot saskaņā ar nodokļu līgumu."

6. Svītrot 8. punktā vārdus un skaitli "atvieglojumu apliecības vai šo noteikumu 9.1 vai".

7. Izteikt 9.3 punkta otro teikumu šādā redakcijā:

"Šādā gadījumā izmaksātājam atbilstoši šo noteikumu 5. un 5.1punktam nav jāiesniedz minētie dokumenti apstiprināšanai Valsts ieņēmumu dienestā un izmaksātāja rīcībā var nebūt šo noteikumu 1. pielikumā minētās apliecības."

8. Aizstāt 10. punktā skaitļus "4., 5." ar skaitļiem "5., 5.1".

9. Izteikt 11. punktu šādā redakcijā:

"11. Valsts ieņēmumu dienests ir tiesīgs pieprasīt maksājumu saņēmējam vai, ja nepieciešams, citai privātpersonai atbilstoši nodokļu līgumam iesniegt papildu informāciju, kas apliecina, ka maksājumu izmaksas brīdī maksājumu saņēmējs ir bijis tiesīgs izmantot nodokļu līgumā noteiktos nodokļu atvieglojumus. Papildu informāciju Valsts ieņēmumu dienestam iesniedz mēneša laikā pēc papildu informācijas pieprasījuma paziņošanas."

10. Papildināt noteikumus ar 11.1 un 11.2punktu šādā redakcijā:

"11.1 Valsts ieņēmumu dienests izskata iesniegtos dokumentus un papildu informāciju un mēneša laikā pieņem lēmumu par šo noteikumu 10. punktā minēto pārmaksāto nodokļa summu atmaksu pilnībā vai daļēji vai pieņem lēmumu par atteikumu atmaksāt pārmaksāto nodokļa summu.

11.2 Ja papildu informācija nav saņemta šo noteikumu 11. punktā minētajā termiņā, Valsts ieņēmumu dienests mēneša laikā pēc papildu informācijas saņemšanai paredzētā termiņa beigām pieņem lēmumu par atteikumu atmaksāt pārmaksāto nodokļa summu."

11. Izteikt 14. punktu šādā redakcijā:

"14. Ja otras līgumslēdzējas valsts kompetentā iestāde nevar apstiprināt šo noteikumu 2. pielikumā norādīto rezidences apliecību, nerezidents minēto apliecību iesniedz ar aizpildītu I, II, III un IV daļu un pievieno otras līgumslēdzējas valsts kompetentās iestādes apstiprinātu noteikta parauga rezidences apliecību vai līdzīgu dokumentu. Otras līgumslēdzējas valsts kompetentās iestādes noteikta parauga rezidences apliecībā vai līdzīgā dokumentā iekļauj šādu informāciju:

14.1. maksājumu saņēmēja vārds, uzvārds un personas kods (personām, kas nav fiziskās personas, – firma (nosaukums) un reģistrācijas numurs);

14.2. maksājumu saņēmēja rezidences valsts kompetentās iestādes izsniegts apstiprinājums (vienā vai vairākās svešvalodās, no kurām viena ir angļu valoda, vai maksājumu saņēmējs kopā ar attiecīgo dokumentu iesniedz tulkojumu latviešu valodā), ka maksājuma saņēmējs ir attiecīgās valsts rezidents saskaņā ar Latvijas Republikas un šīs valsts nodokļu līgumu un ir tiesīgs izmantot pieprasītos nodokļu atvieglojumus;

14.3. taksācijas gads (periods), uz kuru attiecas šo noteikumu 14.2. apakšpunktā minētais apstiprinājums."

12. Izteikt 17.1punktu šādā redakcijā:

"17.1 Ja Latvijas rezidenta ienākumi saskaņā ar nodokļu līgumu nav apliekami ar nodokļiem otrā līgumslēdzējā valstī vai ir apliekami ar nodokļiem pēc samazinātās likmes, nodokļu atbrīvojuma vai atvieglojuma piemērošanai otrā līgumslēdzējā valstī Latvijas rezidents – ienākuma saņēmējs – var izmantot Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmā sagatavotu noteikta parauga rezidences apliecību, kas apliecina, ka minētā persona ir Latvijas rezidents attiecīgajā nodokļu līgumā noteikto atvieglojumu piemērošanai (turpmāk – Latvijas rezidenta apliecība). Latvijas rezidenta apliecībā ir norādāma šāda informācija:

17.11. Latvijas rezidenta vārds, uzvārds un personas kods (personām, kas nav fiziskās personas, – firma (nosaukums) un reģistrācijas numurs);

17.12. taksācijas periods (kalendāra gads);

17.13. valsts, ar kuru noslēgts attiecīgais nodokļu līgums."

13. Papildināt noteikumus ar 17.2 un 17.3punktušādā redakcijā:

"17.2 Elektroniski sagatavotā Latvijas rezidenta apliecība ir derīga bez elektroniskā vai droša elektroniskā paraksta. Izmantojot nodokļu maksātājam piešķirto verifikācijas kodu, var pārliecināties par Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmā sagatavotās rezidenta apliecības autentiskumu. Ja nepieciešams, Valsts ieņēmumu dienests izsniedz sagatavoto Latvijas rezidenta apliecību papīra formā, parakstītu un apzīmogotu, ja to pieprasa otras līgumslēdzējas valsts kompetentā iestāde vai ienākuma izmaksātājs.

17.3 Nodokļu maksātājam, kurš nav Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmas lietotājs, Latvijas rezidenta apliecību pēc pieprasījuma izsniedz Valsts ieņēmumu dienests."

14. Izteikt 1., 2. un 3. pielikumu šādā redakcijā:

"1. pielikums

Ministru kabineta

2001. gada 30. aprīļa

noteikumiem Nr. 178

|  |
| --- |
| Izsniegta saskaņā ar Latvijas Republikas un \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ līgumu par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu (turpmāk – nodokļu līgums)  |
| *Issued pursuant to the Agreement between the Republic of Latvia and* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion (hereinafter – Tax Agreement)*  |

**Rezidenta apliecība–iesniegums nodokļu atvieglojumu piemērošanai**

***Resident’s Certificate-Application for Tax Relieves***

|  |
| --- |
| attiecībā uz nodokļiem, kas Latvijas Republikā iekasējami ienākumu izmaksas brīdī no maksājumiem, kas tiek izmaksāti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk – otra līgumslēdzēja valsts) rezidentiem saskaņā ar nodokļu līgumu |
| *with regard to Latvian anticipatory taxes withheld at source from payments, paid to residents of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (hereinafter – the other contracting state) issued pursuant to Tax Agreement* |

**I. Maksājumu saņēmējs/*Recipient of Payment***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Firma (nosaukums)/Vārds, uzvārds *Firm (name)/Name, surname*  |  |
| 2. Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs/personas kods*Taxpayer’s registration number/identity number* |  |
| 3. Adrese*Address* |  |
| 4. Kontaktinformācija *–* e-pasta adrese, tālrunis*Contact details – e-mail address, phone number* |  |

**II. Maksājumu izmaksātājs/*Payer of Income***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs/personas kods*Taxpayer’s registration number/identity number* |  |
| 2. Firma (nosaukums)/Vārds, uzvārds *Firm (name)/Name, surname* |  |

**III. Ienākumi/*Income***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Ienākumu veids*Type of income*  |  |
| 2. Datums, ar kuru tiek pieprasīts piemērot maksājumu aplikšanu ar nodokli pēc samazinātās likmes vai atbrīvojumu no aplikšanas ar nodokļiem*Date as from which reduction or exemption is claimed* |  |
| 3. Darījuma ekonomiskais saturs un būtība*Economic content and nature of the transaction* |  |
| 4. Līguma numurs*Contract number* |  |

**IV. Maksājumu saņēmēja apliecinājums/*Statement of Recipient***

|  |
| --- |
| Maksājumu saņēmējs apliecina, ka:* ir \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu;
* ir patiesais labuma guvējs attiecībā uz III daļā minētajiem ienākumiem, kuri nav gūti, izmantojot pastāvīgo pārstāvniecību vai pastāvīgo bāzi Latvijas Republikā
 |
| *The recipient declares:** *that he/she/it is a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement;*
* *that he/she/it is the beneficial owner of the income referred to in Part III was not derived through permanent establishment or fixed base maintained by him/her/it in the Republic of Latvia*
 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_maksājumu saņēmēja vai pārstāvja vārds, uzvārds un paraksts\* *name, surname and signature of the recipient or representative*  |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

**V. Otras līgumslēdzējas valsts kompetentās iestādes apliecinājums/**

***Statement of the Competent Authority of the other Contracting State***

|  |
| --- |
| Apliecinām, ka I daļā minētā persona ir (maksājuma izmaksas brīdī bija) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu un ka apliecinājums, kuru šajā apliecībā–iesniegumā sniedzis maksājumu saņēmējs vai pārstāvis, ir patiess un atbilst īstenībai saskaņā ar mūsu rīcībā esošo informāciju |
| *We confirm that the person referred to in Part I is (at the date of payment was) a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement and that the statement made in this form by the recipient himself or by his/hers/its representative is true to the best of our knowledge* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_amats, vārds, uzvārds un paraksts\**position, name, surname and signature*  | Z. v.*Place for a seal* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

**VI. Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienesta apliecinājums1/**

***Statement of the State Revenue Service of the Republic of Latvia1***

|  |
| --- |
| Apliecinām, ka I daļā minētā persona ir tiesīga izmantot nodokļu līgumā noteiktos nodokļu atvieglojumus attiecībā uz III daļā minētajiem ienākumiem un ka II daļā minētais izmaksātājs ir tiesīgs piemērot minētos nodokļu atvieglojumus attiecībā uz III daļā minētajiem ienākumiem |
| *We confirm that the person referred to in Part I is entitled to use reduction or exemption from Latvian taxes according to the Tax Agreement in respect of income referred to in Part III, and that the payer of the income referred to in Part II is entitled to apply reduction of or exemption from Latvian taxes in respect to the income referred to in Part III* |
| Rezidenta apliecība–iesniegums nodokļu atvieglojumu piemērošanai derīga līdz *Resident’s Certificate-Application for Tax Benefit Valid through* | *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Datums*Date* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_amats, vārds, uzvārds un paraksts\**position, name, surname and signature* | Z. v.*Place for a seal* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

 Aizpilda, ja fiziskā persona iesniedz atvieglojumu apliecību, neizmantojot Valsts ieņēmumu dienesta elektroniskās deklarēšanas sistēmu, atbilstoši Ministru kabineta 2001. gada 30. aprīļa noteikumu Nr. 178 "Kārtība, kādā piemērojami starptautiskajos līgumos par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu noteiktie nodokļu atvieglojumi" 5.1punktam.

*To be completed in case the certificate for reliefs has been submitted by a natural person not using the electronic declaration system of the State Revenue Service according to the provisions of Paragraph 51 of Cabinet Regulation No. 178 of 30 April 2001*.

2. pielikums

Ministru kabineta

2001. gada 30. aprīļa

noteikumiem Nr. 178

|  |
| --- |
| Izsniegta saskaņā ar Latvijas Republikas un \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ līgumu par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu (turpmāk – nodokļu līgums)  |
| *Issued pursuant to the Agreement between the Republic of Latvia and* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion (hereinafter – Tax Agreement)*  |

**Rezidenta apliecība–iesniegums nodokļu atmaksāšanai**

***Resident’s Certificate-Application for Tax Refund***

|  |
| --- |
| kas Latvijas Republikā iekasēti ienākumu izmaksas brīdī no maksājumiem (autoratlīdzība, procenti, atlīdzība par vadības un konsultatīvajiem pakalpojumiem, atlīdzība par īpašuma izmantošanu, dividendes un citi ienākumu veidi), kuri izmaksāti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk – otra līgumslēdzēja valsts) rezidentiem |
| *of Latvian taxes withheld at source from payments (royalties, interest, management and consultancy fees, leasing fees, dividends and certain other types of income), paid to residents of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (hereinafter – the other contracting state)* |

**I. Maksājumu saņēmējs/*Recipient of Payment***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Firma (nosaukums)/Vārds, uzvārds*Firm (name)/Name, surname* |  |
| 2. Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs/personas kods*Taxpayer’s registration number/identity number* |  |
| 3. Adrese*Address* |  |
| 4. Bankas konta numurs, BIC/SWIFT kods *Account number, BIC/SWIFT code of the bank* |  |
| 5. Kontaktinformācija *–* e-pasta adrese, tālrunis*Contact details – e-mail address, phone number* |  |

**II. Maksājumu izmaksātājs/*Payer of Income***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Firma (nosaukums)/Vārds, uzvārds*Firm (name)/Name, surname* |  |
| 2. Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs/personas kods*Taxpayer’s registration number/identity number* |  |
| 3. Adrese*Address* |  |

**III. Ienākumi/*Income***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ienākumu izmaksas datums*Date of payment* | Ienākumu veids*Type of income* | Latvijas Republikā samaksātā nodokļa summa un likme*Amount of tax and rate of tax paid in the Republic of Latvia* | Nodokļa summa un likme, kas piemērojama saskaņā ar nodokļu līgumu*Amount of tax and rate under the Tax Agreement* | Atmaksājamā nodokļa summa*Amount of tax to be refunded* |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  | Kopā/*Total* |  |

**IV. Maksājumu saņēmēja apliecinājums/*Statement of Recipient***

|  |
| --- |
| Maksājumu saņēmējs apliecina, ka:* ir (ienākumu izmaksas brīdī bija) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu;
* ir patiesais labuma guvējs attiecībā uz III daļā minētajiem ienākumiem, kuri nav gūti, izmantojot pastāvīgo pārstāvniecību vai pastāvīgo bāzi Latvijas Republikā
 |

|  |
| --- |
| *The recipient declares:** *that he/she/it is (at the date of payment was) a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement;*
* *that he/she/it is the beneficial owner of the income referred to in Part III was not derived through permanent establishment or fixed base maintained by him/her/it in the Republic of Latvia*
 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_maksājumu saņēmēja vai pārstāvja vārds, uzvārds un paraksts\* *name, surname and signature of the recipient or representative*  |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

**V. Otras līgumslēdzējas valsts kompetentās iestādes apliecinājums/**

***Statement of the Competent Authority of the other Contracting State***

|  |
| --- |
| Apliecinām, ka I daļā minētā persona ir (ienākumu izmaksas brīdī bija) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu un apliecinājums, kuru šajā apliecībā–iesniegumā sniedzis maksājumu saņēmējs vai pārstāvis, ir patiess un atbilst īstenībai saskaņā ar mūsu rīcībā esošo informāciju |
| *We confirm that the person referred to in Part I is (at the date of payment was) a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement and that the statement made in this form by the recipient himself or by his/her/its representative is true to the best of our knowledge* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_amats, vārds, uzvārds un paraksts\**position, name, surname and signature* | Z. v.*Place for a seal* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

3. pielikums

Ministru kabineta

2001. gada 30. aprīļa

noteikumiem Nr. 178

|  |
| --- |
| Izsniegta saskaņā ar Latvijas Republikas un \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk – otra līgumslēdzēja valsts) līgumu par nodokļu dubultās uzlikšanas un nodokļu nemaksāšanas novēršanu (turpmāk – nodokļu līgums) |
| *Issued pursuant to the Agreement between the Republic of Latvia and* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(hereinafter – other contracting state) for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion (hereinafter – Tax Agreement)* |

**Iesniegums par pastāvīgās pārstāvniecības nereģistrēšanu**

***Application for Non-registration of Permanent Establishment***

**I. Informācija par nerezidentu/*Information Regarding Non-resident***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Firma (nosaukums)/Vārds, uzvārds *Firm (name)/Name, surname*  |  |
| 2. Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs/personas kods*Taxpayer’s registration number/identity number* |  |

**II. Darbības vieta un ienākumi Latvijā/*Place of Activity and Income in Latvia***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Darbības vieta Latvijā (adrese) *Place of activity in Latvia (address)* |  |
| 2. Datums, ar kuru tiek uzsākta darbība Latvijā*Date of commencement of activity in Latvia* |  |
| 3. Plānotais darbības ilgums Latvijā*Planned period of activity in Latvia* |  |
| 4. Plānotais darbības veids Latvijā*Planned type of activity in Latvia* |  |
| 5. Līguma numurs un noslēgšanas datums*Date and number of contract* |  |

**III. Nerezidenta apliecinājums/*Statement of Non-resident***

|  |
| --- |
| Nerezidents apliecina, ka:* ir \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu;
* atrašanās vai II daļā minēto darbību veikšana Latvijā neveido pastāvīgo pārstāvniecību saskaņā ar nodokļu līgumu
 |
| *The non-resident declares:** *that he/she/it is a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement;*
* *that his/hers/its presence or activity (referred to in Part II) in Latvia does not constitute a permanent establishment in accordance with the Tax Agreement*
 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_nerezidenta vārds, uzvārds un paraksts\* *name, surname and signature of the non-resident* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

**IV. Otras līgumslēdzējas valsts kompetentās iestādes apliecinājums/**

***Statement of the Competent Authority of the other Contracting State***

|  |
| --- |
| Apliecinām, ka I daļā minētā persona ir \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rezidents saskaņā ar nodokļu līgumu |
| *We confirm that the person referred to in Part I is a resident of* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *according to the Tax Agreement* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_amats, vārds, uzvārds un paraksts\**position, name, surname and signature* | Z. v.*Place for a seal* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature* |

**V. Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienesta apliecinājums/**

***Statement of the State Revenue Service of the Republic of Latvia***

|  |
| --- |
| Apstiprinām, ka I daļā minētā persona ir tiesīga izmantot nodokļu līgumā noteiktos nodokļu atvieglojumus attiecībā uz II daļā minētajiem ienākumiem II daļā norādītajā laikposmā |
| *We confirm that the person referred to in Part I is entitled to apply reduction or exemption from Latvian taxes according to the Tax Agreement in respect of income referred to in Part II during the period stated in Part II* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_parakstīšanas vieta un datums\**place and date* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_amats, vārds, uzvārds un paraksts\**position, name, surname and signature* | Z. v.*Place for a seal* |
| \* Nav jāaizpilda, ja parakstīts ar drošu elektronisko parakstu*Not completed if signed with a secure electronic signature*" |

15. Svītrot 4. pielikumu.

Ministru prezidents A. K. Kariņš

Finanšu ministrs J. Reirs